

Literaturhinweise - Repères bibliographiques - Riferimenti bibliografici - Indicazioni bibliograficas

I. Recht und Rechtssoziologie

1. Rechts- und Gesetzgebungstheorie

GUCKELBERGER Annette, Vorwirkung von Gesetzen im Tätigkeitsbereich der Verwaltung. Eine rechtsvergleichende Studie des deutschen und schweizerischen Rechts, Berlin 1997 (= Tübinger Schriften zum Staats- und Verwaltungsrecht, Bd. 35).

MENGEL Hans-Joachim, Gesetzgebung und Verfahren. Ein Beitrag zur Empirie und Theorie des Gesetzgebungsprozesses im föderalen Verfassungsstaat, Berlin 1997 (= Schriften zum Öffentlichen Recht).

SÖLLNER Alfred, Zum Eingriff der Rechtsprechung in die Gesetzgebung, *Zeitschrift für Gesetzgebung* 11 (1996), H. 3, S. 241-260.

2. Gesetzgebungstechnik und -methodik

CEDE Franz, New approaches to law making in the UN-system, *Austrian review of international and European law* 1 (1996), no. 1, p. 51-66.

GRUB Henning, Die Parlamentsausschüsse in den Kammern des italienischen Parlaments und ihre Funktionen im Gesetzgebungsverfahren, Berlin 1996 (= Beiträge zum Parlamentsrecht, Bd. 37).

KAHL Wolfgang, Das Transparenzdefizit im Rechtsetzungsprozess der EU, *Zeitschrift für Gesetzgebung* 11 (1996), H. 3, S. 224-240.

3. Rechtssoziologie und Evaluation

BUSSMANN Werner, KLÖTI Ulrich, KNOEPFEL Peter (Hgg.), Einführung in die Politikevaluation, Basel/Frankfurt/M. 1997.

ENGEL Norbert Paul, Die Wirksamkeit europäischen und nationalen Rechts, *Aus Politik und Zeitgeschichte* 1997, Reihe B, H. 15, S. 33-38.

- ETHISCHE UND STRUKTURELLE HERAUSFORDERUNGEN DES RECHTS, Referate der 2. Tagung der Initiative junger Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler aus den Bereichen Rechtsphilosophie, Rechtstheorie und Rechtssoziologie 1995, hg. v. Annette Brockmöller, Stuttgart 1997 (= Archiv für Rechts- und Sozialphilosophie, Beihefte, Bd. 66).
- ROTHMAYR Christine, KLÖTHI Ulrich, Policy-Analyse. Zur Wirkung politischer Massnahmen. Beiträge zu einem Forschungsseminar, Zürich 1995 (= Studien zur Politikwissenschaft, Bd. 293/294).
- VATTER Adrian, Evaluation und Mitwirkungsverfahren aus Theorie und Praxis, in: *Demokratische Risikopolitik*. Vorschlag für ein Mediationsverfahren im Kanton Basel-Landschaft, Liestal 1996, S. 123-172.

4. Europarecht und europäische Integration

- BERNEL Alexandre, Le principe d'équivalence ou de „reconnaissance mutuelle“ en droit communautaire, Zurich/Berne 1996 (= Collection de droit européen, vol. 17).
- DUBACH Alexander, Integration und Subsidiarität, Bern/Zürich 1996 (= Schweizer Schriften zur europäischen Integration, Bd. 8).
- EISEMANN Pierre Michel (éd.), L'intégration du droit international et communautaire dans l'ordre juridique national / The Integration of International and European Community Law into the National Legal Order, Den Haag 1996 (= Developments in international law, vol. 25).
- EMMERT Frank, Europarecht, Basel/München 1996.
- GERMANN Raimund E., Der Verfassungsentwurf von 1995 und die ausserpolitische Handlungsfähigkeit, in *Diplomatische Negotiation*. Festschrift für Franz A. Blankart, Zürich 1997, S. 299-311.
- HAGUEMAU Catherine, L'application effective du droit communautaire en droit interne. Analyse comparative des problèmes rencontrés en droit français, anglais et allemand, Bruxelles 1995 (= Collection de droit international, vol. 30).
- HUMMER Waldemar, SCHWEITZER Michael (Hgg.), Österreich und das Recht der europäischen Union, Wien 1997.
- IM DIENSTE EUROPAS. Wissenswertes über die Institutionen der Europäischen Union, Luxemburg 1996.
- KOENIG Christian, SANDER Claude, Einführung in das EG-Prozessrecht, Tübingen 1997.

- MAZAN Stephan, Das föderative Prinzip in der Europäischen Union, Zürich/Bern 1996 (= Schriften zum Europarecht, Bd. 19).
- MERKIN Rob, RODGERS Angus, EC Insurance Law, Amsterdam 1997.
- PFETSCH Frank R., Die Europäische Union. Eine Einführung, München 1997 (= UTB).
- SCHLOSSMACHER Michael, Die Amtssprachen in den Organen der Europäischen Gemeinschaft, Frankfurt/M. usw. 1996 (= Duisburger Arbeiten zur Sprach- und Kulturwissenschaft, Bd. 25).
- SCHULTE Bernd (Hg.), Soziale Sicherheit in der EU, 3., Neubearb. Aufl., München 1997.
- SCHWARZE Jürgen, MÜLLER-GRAFF Christian (Hgg.), Das öffentliche Auftragswesen in der EG. Vorträge der Fachgruppe für Europarecht auf der 25. Tagung der Gesellschaft für Rechtsvergleichung vom 20.-22. März 1996 in Jena, Baden-Baden 1996 (= Europarecht, Beiheft 1996).
- SIEGWART Karine, Die Kantone und die Europapolitik des Bundes, Freiburg 1997 (= Arbeiten aus dem Juristischen Seminar der Universität Freiburg, Bd. 163).
- WEBER Rolf H., Wege nach Europa. Rechtliche Regelungsstrukturen für Verkehrsordnungen und Information Highways, Zürich 1996 (= Publikationen des Europa Instituts Zürich, Bd. 15).
- WINTER Gerd, Subsidiarität und Deregulierung im Gemeinschaftsrecht, *Europarecht* 31 (1996), H. 3, S. 247-269.

5. Verfassungsrecht

- BOEHL Henner J., Verfassungsgebung im Bundesstaat. Ein Beitrag zur Verfassungslehre des Bundesstaates und der konstitutionellen Demokratie, Berlin 1997 (= Schriften zum Öffentlichen Recht).
- BORGHI Marco, CORTI Guido (cur.), La revisione totale della costituzione ticinese. Atti della giornata di studio del 12 giugno 1995, Lugano 1996.
- GRISEL Etienne, Initiative et référendum populaire. Traité de la démocratie semi-directe en droit suisse, 2ème éd., Berne 1997.
- HÄBERLE Peter, Aspekte einer kulturwissenschaftlich-rechtsvergleichenden Verfassungslehre in „weltbürgerlicher Absicht“, *Jahrbuch des öffentlichen Rechts* 45 (1997), S. 555-581.

- HANGARTNER Yvo, Der Entwurf einer nachgeführten Verfassung, *Aktuelle Juristische Praxis* 6 (1997), H. 2, S. 139-155.
- MÜLLER Georg, Zur Bedeutung der Nachführung im Rahmen der Reform der Bundesverfassungs, *Zeitschrift für Schweizerisches Recht* (1997), I. Halbbd., H. 1, S. 21-43.
- OSCHATZ Georg-Berndt, Verfassungsrechtliche Grenzen der Weiterentwicklung Europas, in: Detlef Merten (Hg.), *Die Stellung der Landesparlamente aus deutscher, österreichischer und spanischer Sicht*, Berlin 1997, S. 33-43.
- PETERS Michaela, Grundrechte als Regeln und als Prinzipien, *Zeitschrift für öffentliches Recht* 51 (1996), H. 3, S. 159-182.
- ZEN-RUFFINEN Piermarco, AUER Andreas (éds.), *De la Constitution. Etudes en l'honneur de Jean-François Aubert*, Bâle/Francfort-sur-le-Main 1996.

6. Einzelfragen

- EPINEY Astrid, REFAEIL Nora (Hgg.), *Die Gleichbehandlung von Mann und Frau im europäischen und schweizerischen Recht. Ausgewählte Fragen*, Bern/Zürich 1997 (= Schweizer Schriften zur europäischen Integration, Bd. 9).
- JUSTICE CONSITUTIONNELLE ET DÉMOCRATIE RÉFÉRENDAIRE, Actes du Séminaire UniDem organisé à Strasbourg les 23 et 24 juin 1995 en coopération avec l'Institut des hautes études européennes de Strasbourg, Université Robert Schuman, et avec le soutien de l'Union européenne / Commission européenne pour la démocratie par le droit, Strasbourg 1996 (= Editions du Conseil de l'Europe, Science et technique de la démocratie, vol. 14).
- KRÖGER Detlef, CLASEN Ralf, WALLBRECHT Dirk, *Internet für Juristen. Weltweiter Zugriff auf juristische Informationen*, Neuwied/Berlin 1996.
- MARTI U., MADER R. (Hgg.), *Frauen und internationales Recht. Instrumente, Chancen und Perspektiven*. 6. Schweiz. Feministische Juristinnentagung vom 1./2. Dezember 1995 in Konolfingen, Bern 1996.
- SOMMER Julia, Environmental law-making by international organisations, *Zeitschrift für ausländisches öffentliches Recht und Völkerrecht* 56 (1996), H. 3, S. 668-684.

II. Sprachwissenschaft und Rechtslinguistik

1. Rechts- und Verwaltungssprache

BAUMANN Florian, „Deliktisches Vermögen“. Dargestellt anhand der Ausgleichseinzahlung (Art. 59 Ziff 1, 2 und 4 StGB), Zürich 1997 (= Zürcher Studien zum Strafrecht, Bd. 30).

BERNS Margie, HEIL Helmut, Zum Gebrauch des englischen Wortschatzes in deutschen Rechtstexten, *Lebende Sprachen* 42 (1997), H. 2, S. 60-65.

HASS-ZUMKEHR Ulrike, Die Weimarer Reichsverfassung, *Jahrbuch des Instituts für deutsche Sprache* 1997 [demn.].

NUSSBAUMER Markus, Sprache und Recht, Heidelberg 1997 (= Studienbibliographien Sprachwissenschaft, Bd. 20).

NUSSBAUMER Markus, „Die Regeln der deutschen Sprache“. Anmerkungen aus sprachwissenschaftlicher Sicht zu einem neuen firmenrechtlichen Entscheid (BGE 118 II 319ff.), *Schweizerische Juristenzeitung* 93 (1997), S. 189-200.

KASPAREK Elisabeth, Erfahrung mit Sprache in einer Rechtsanwaltspraxis, *Osnabrücker Beiträge zur Sprachtheorie* 1996, H. 53, S. 61-74.

KISSEL Otto Rudolf, Der „neue“ Duden und die richterliche Unabhängigkeit, *Neue Juristische Wochenschrift* 50 (1997), H. 17, S.1097-1106.

WYSS Martin Philipp, Das Sprachenrecht der Schweiz nach der Revision von Art. 116 BV, *Zeitschrift für Schweizerisches Recht* 116 (1997), I. Halbbd., H. 2, S. 141-177.

2. Verständlichkeitsforschung

WARNKE Ingo, Der Wille, in fremdem Namen zu handeln. Vertikalität von Produktions- und Rezeptionsnormen der legislativen Vertextung am Beispiel des § 164 (2) BGB, *Germanistisches Jahrbuch Ostrava-Erfurt* 161/1996, H. 2, S. 211-226.

3. Einzelfragen

- AUGST Gerhard, BLÜML Karl, NERIUS Dieter, SITTA Horst (Hgg.), *Zur Neuregelung der deutschen Orthographie. Begründung und Kritik*, Tübingen 1997 (= Reihe Germanistische Linguistik, Bd. 179).
- BÖKE Karin, JUNG Matthias, WENGELER Martin (Hgg.), *Öffentlicher Sprachgebrauch. Praktische, theoretische und historische Perspektiven*. Georg Stötzel zum 60. Geburtstag, Wiesbaden 1996.
- DAHMEN Wolfgang u.a. (Hgg.), *Sprache und Geschlecht in der Romania*, Tübingen 1997 (= Tübinger Beiträge zur Linguistik, Bd. 417).
- DIE SPRACHLICHE GLEICHBEHANDLUNG DER GESCHLECHTER, *Sprachspiegel* 53 (1997), H. 3 [Themenheft].
- GERZYMISCH-ABROGAST Heidrun, *Termini im Kontext. Verfahren zur Erschließung und Übersetzung der textspezifischen Bedeutung von fachlichen Ausdrücken*, Tübingen 1996 (= Forum für Fachsprachenforschung, Bd. 31).
- GERZYMISCH-ABROGAST Heidrun, MUDERSBACH Klaus. *Methoden des wissenschaftlichen Übersetzens*, Tübingen/Basel 1997 (= UTB).
- HENNE Helmut u.a., *Sprachliche Erkundungen der Moderne*, Mannheim/Leipzig/Wien/Zürich 1996.
- HENNIG Jörg, MEIER Jürgen (Hgg.), *Varietäten der deutschen Sprache. Festschrift für Dieter Möhn*, Frankfurt/M. usw. 1996 (= Sprache in der Gesellschaft, Bd. 23).
- MUNSKÉ Horst Haider, KIRKNESS Alan (Hgg.), *Eurolatein. Das griechische und lateinische Erbe in den europäischen Sprachen*, Tübingen 1996 (= Reihe Germanistische Linguistik, Bd. 169).
- POLITICAL CORRECTNESS, *Sprache und Literatur in Wissenschaft und Unterricht* 1996, H. 78 [Themenheft].
- SCHÄRER Christian, *Politique européenne de la Suisse. L'échec d'une communication*, Berne etc. 1996 (= Publications Universitaires Européennes. Sciences politiques, vol. 308).
- SCHLICHTING Dieter, *Nicht-sexistischer Sprachgebrauch. Über Sprachratgeber für kommunikative Zwickmühlen*, *Sprachreport* 1997, H. 2, S. 6-11.
- SINGY Pascal, *L'image du français en Suisse romande. Une enquête sociolinguistique en Pays de Vaud*, Paris 1997.

4. Hilfsmittel

- BIAGINI Paola Maria (cur.), *Indice della lingua legislativa italiana. Inventario lessicale dei cento maggiori testi de legge tra il 1723 e il 1973*, Firenze 1993-1997.
- CAVAGNOLI Stefania, WOELK Jens, *Introduzione all'Italiano Giuridico / Einführung in die italienische Rechtssprache*, München 1997.
- CREIFELDS Carl (†), KAUFFMANN Hans (Hg.), *Rechtswörterbuch*, 14., neubearb. Aufl., München 1997.
- HUSER Meinrad, BÜHLAMNN Markus, MUGGLI Rudolf, *Begriffe zur Raumplanung. Ein Nachschlagewerk für die Praxis*, Bern 1996 (= Schriftenfolge der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung, Bd. 67).
- KÖBLER Gerhard, *Rechtsitalienisch. Deutsch-italienisches und italienisch-deutsches Rechtswörterbuch für jedermann*, München 1996.
- KÖBLER Gerhard, *Rechtsfranzösisch. Deutsch-französisches und französisch-deutsches Rechtswörterbuch für jedermann*, München 1996.
- SCHWEIZ - ABKÜRZUNGEN UND ACRONYME / SWISS ABEREVIATIONS AND ACRONYMS, zusammengest. v. Alfred H. Sokoll, 2., erw. Aufl., München 1997.
- TROIKE-STRAMBACH H., HELFERICH-MARIANI E., *Vocabulario del diritto e dell'economia, Vol. I, Tedesco-italiano*, 2a ed., Milano 1997.
- WÖRTERBUCH DER BERNISCHEN RECHTS- UND VERWALTUNGSSPRACHE, hrsg. von der Staatskanzlei des Kantons Bern, Bern 1996.